

TABLE DES MATIÈRES

Introduction de l'enquête.....	1
Tabagisme dans le ménage.....	1
Âge de la personne.....	2
Usage de la cigarette.....	3
Usage : Anciens comportements liés au tabagisme	4
Habitudes hebdomadaires	5
Comportement des fumeurs	7
Marque de cigarettes	9
Accès aux cigarettes.....	10
Sources de cigarettes	12
Cigarettes à meilleur marché	13
Risque d'incendie.....	14
Cesser de fumer	16
Méthodes pour cesser de fumer	19
Autres méthodes pour cesser de fumer	21
Produits pour cesser de fumer.....	22
Professionnels de la santé.....	22
La cigarette et la grossesse	24
Produits du tabac.....	25
Opinions sur le tabagisme	27
Exposition à la fumée secondaire	28
Langue et éducation	32
Population active.....	32
Revenu des étudiants	34
Code postal.....	34
Usage de la marijuana	35

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

Section : **Introduction de l'enquête (SI)**

INTRO Les parties de la question qui sont en caractères **gras** sont lues au répondant, tandis que le texte en caractères normaux ne l'est pas. Les instructions de l'intervieweur sont précédées du mot INTERVIEWEUR et ne sont pas lues à voix haute.
Sauf indication contraire, les réponses conduisent à la prochaine question. Le répondant a le choix de répondre soit par un « refus » (RF), soit par « je ne sais pas » (NSP) pour toutes les questions qui lui sont posées sauf pour les réponses écrites telles que « Autre - Précisez ».
L'introduction à l'enquête, la liste des membres du ménage, les données démographiques font partie du bloc Entrée/Sortie.

Section : **Tabagisme dans le ménage (HS)**

HS_BEG Début de section

Nota : Cette section nécessite le nombre de personnes dans le ménage (HHSIZE).

HS_Q10 **(Est-ce que vous fumez/Est-ce que quelqu'un dans votre ménage fume) la cigarette?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

Univers : *Le répondant du ménage*

HS_Q20 **Combien de personnes fument la cigarette à l'intérieur de votre maison chaque jour ou presque chaque jour? Veuillez inclure tous les membres de la famille et les visiteurs.**

____(2 espaces) [Min : 0 Max : 15]

- 00 Aucune
 NSP, RF

Univers : *Le répondant du ménage*

HS_C30 Si HS_Q20=0 ou HS_Q20=NSP ou HS_Q20=RF, passez à HS_Q40
Autrement, passez à HS_Q30

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

HS_Q30 **Dans une journée normale, combien de cigarettes sont fumées à l'intérieur de votre maison?**

1 1 à 10 cigarettes
2 11 à 20 cigarettes
3 21 à 30 cigarettes
4 31 à 40 cigarettes
5 41 cigarettes ou plus
 NSP, RF

Défaut : (Passez à HS_Q50)

Univers : *Les ménages où au moins une personne fume à l'intérieur de la maison*

HS_Q40 **Est-il permis de fumer la cigarette à l'intérieur de votre maison?**

1 Oui
2 Non(Passez à HS_END)
 NSP, RF

Univers : *Les ménages où personne ne fume de façon régulière à l'intérieur de la maison ou les ménages où aucune cigarette n'est fumée à l'intérieur de la maison*

HS_Q50 **Est-ce qu'il y a des restrictions sur l'usage de la cigarette à l'intérieur de votre maison?**

1 Oui
2 Non(Passez à HS_END)
 NSP, RF.....(Passez à HS_END)

Univers : *Les ménages où personne ne fume à l'intérieur de la maison, mais où il est permis de fumer ou les ménages où l'on fume la cigarette à l'intérieur de la maison*

HS_Q60 **Quelles sont les restrictions concernant l'usage de la cigarette à l'intérieur de votre maison? Choisissez toutes les réponses appropriées**

1 **Il est permis de fumer dans certaines pièces seulement**
2 **Il est interdit de fumer en présence de jeunes enfants**
3 **Il est permis de fumer seulement si les fenêtres sont ouvertes ou avec tout autre type de ventilation**
4 **Autres restriction(s)**
 NSP, RF

Univers : *Les ménages où il y a des restrictions concernant l'usage de la cigarette à l'intérieur de la maison*

HS_END Fin de section

Section : **Âge de la personne (PA)**

PA_BEG Début de section

Nota : Cette section nécessite l'âge sur la liste.
 Un en-tête comprenant le nom, le sexe et l'âge de la personne sélectionnée devrait être affiché dans la partie supérieure de l'écran. Par exemple :

 Répondant du ménage : John Genre : Masculin Âge : 25

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

PA_Q01 **À des fins statistiques seulement, pouvons-nous confirmer l'âge que vous avez aujourd'hui?**

____(3 espaces) [Min : 0 Max : 130]

NSP, RF..... (Passez à PA_END)

Univers : *Tous les répondants*

PA_END Fin de section

Section : **Usage de la cigarette (SS)**

SS_BEG Début de section

SS_Q10 **Je vais commencer par des questions sur l'usage de la cigarette. Veuillez inclure les cigarettes que vous achetez toutes faites de même que celles que vous fabriquez vous-même.**

Actuellement, fumez-vous la cigarette tous les jours, à l'occasion ou jamais?

- 1 Tous les jours (Passez à SS_C30)
 - 2 À l'occasion
 - 3 Jamais
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

SS_Q20 **Avez-vous fumé la cigarette au cours des 30 derniers jours?**

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ne sont pas actuellement des fumeurs quotidiens*

SS_C30 Si SS_Q10=1 (quotidien) ou SS_Q20=1 (fumé au cours des 30 derniers jours),
passez à SS_Q30
Autrement, passez à SS_Q40

SS_Q30 **Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé chaque jour?**

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Les répondants qui sont actuellement des fumeurs quotidiens ou qui ont fumé au cours des 30 derniers jours*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

SS_Q40	Avez-vous fumé au moins 100 cigarettes au cours de votre vie?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Tous les répondants</i>
SS_D40	Créez la variable SS_Stat Si SS_Q10=1 alors SS_Stat=1 (fumeur quotidien) Sinon, si SS_Q10=2 alors SS_Stat=2 (fumeur occasionnel) Sinon, si SS_Q10=3 et SS_Q40=1 alors SS_Stat=3 (ancien fumeur) Sinon, si SS_Q10=3 et SS_Q40=2 alors SS_Stat=4 (n'a jamais fumé) Autrement, SS_Stat=5 (non déterminé)
SS_END	Fin de section
Section :	Usage : Anciens comportements liés au tabagisme (PS)
PS_BEG	Début de section
<i>Nota :</i>	On a besoin du SS_Stat, PA_Q01, SS_Q20 et de SS_Q30 pour ce bloc. AGE=PA_Q01. Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors AGE=ANDB_Q01.
PS_C10	Si SS_Stat=4 (n'a jamais fumé), passez à PS_Q10 Autrement, passez à PS_C20
PS_Q10	Avez-vous déjà fumé toute une cigarette?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les répondants qui n'ont jamais fumé (qui n'ont pas fumé 100 cigarettes au cours de leur vie et ne fumaient pas au moment de l'interview)</i>
PS_C20	Si (SS_Stat=2 (Occasionnel) et (SS_Q30 NE=1 ou SS_Q20 NE=1)) ou SS_Stat=3 (ancien), passez à PS_Q20 Autrement, passez à PS_C30
PS_Q20	Avez-vous déjà fumé la cigarette tous les jours?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs occasionnels qui n'ont pas fumé quotidiennement dans les 30 derniers jours ainsi que les anciens fumeurs</i>

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

PS_C30 Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel) ou SS_Stat=3 (ancien) ou PS_Q10=1 (oui), passez à PS_Q30
Autrement, passez à PS_END

PS_Q30 **À quel âge avez-vous fumé votre première cigarette?**

____(2 espaces) [Min : 4 Max : 94]
NSP, RF

Univers : Les répondants qui ont déjà fumé une cigarette

PS_C40 Si SS_Stat=1 (quotidien) ou PS_Q20=1 (oui), passez à PS_Q40
Autrement, passez à PS_END

PS_Q40 **À quel âge avez-vous commencé à fumer la cigarette tous les jours?**

____(2 espaces) [Min : 4 Max : 94]
NSP, RF

Univers : Les répondants qui sont actuellement des fumeurs quotidiens ou qui ont déjà fumé quotidiennement

PS_END Fin de section

Section : **Habitudes hebdomadaires (WP)**

WP_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat et de SS_Q20 pour ce bloc.

WP_C010 Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Q20=1 (a fumé au cours des 30 derniers jours), passez à WP_D010
Autrement, passez à WP_END

WP_D010 Créez des variables pour remplir le jour de la semaine de WP_Q10A à WP_Q10G: par exemple, si aujourd'hui est un lundi, alors Day1=hier (dimanche), Day2=samedi, Day3=vendredi, etc.

WP_Q10A **Chez certains fumeurs, le nombre de cigarettes fumées dépend du jour de la semaine. Donc, au cours des 7 derniers jours, à compter d'hier, combien de cigarettes avez-vous fumées :**

... lundi?

____(2 espaces) [Min : 0 Max : 90]

00
Aucune
NSP, RF..... (Passez à WP_END)

Nota : Données dérivées des questions WP_Q10A à WP_Q10G.

Univers : Les fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours des 30 derniers jours

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

WP_Q10B Chez certains fumeurs, le nombre de cigarettes fumées dépend du jour de la semaine. Donc, au cours des 7 derniers jours, à compter d'hier, combien de cigarettes avez-vous fumées :

... **mardi?**

____(2 espaces) [Min : 0 Max : 90]

00 Aucune
NSP, RF

Nota : Données dérivées des questions WP_Q10A à WP_Q10G.

Univers : Les fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours des 30 derniers jours

WP_Q10C Chez certains fumeurs, le nombre de cigarettes fumées dépend du jour de la semaine. Donc, au cours des 7 derniers jours, à compter d'hier, combien de cigarettes avez-vous fumées :

... **mercredi?**

____(2 espaces) [Min : 0 Max : 90]

00 Aucune
NSP, RF

Nota : Données dérivées des questions WP_Q10A à WP_Q10G.

Univers : Les fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours des 30 derniers jours

WP_Q10D Chez certains fumeurs, le nombre de cigarettes fumées dépend du jour de la semaine. Donc, au cours des 7 derniers jours, à compter d'hier, combien de cigarettes avez-vous fumées :

... **jeudi?**

____(2 espaces) [Min : 0 Max : 90]

00 Aucune
NSP, RF

Nota : Données dérivées des questions WP_Q10A à WP_Q10G.

Univers : Les fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours des 30 derniers jours

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

WP_Q10E Chez certains fumeurs, le nombre de cigarettes fumées dépend du jour de la semaine. Donc, au cours des 7 derniers jours, à compter d'hier, combien de cigarettes avez-vous fumées :

... vendredi?

____(2 espaces) [Min : 0 Max : 90]

00 Aucune
NSP, RF

Nota : Données dérivées des questions WP_Q10A à WP_Q10G.

Univers : *Les fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours des 30 derniers jours*

WP_Q10F Chez certains fumeurs, le nombre de cigarettes fumées dépend du jour de la semaine. Donc, au cours des 7 derniers jours, à compter d'hier, combien de cigarettes avez-vous fumées :

... samedi?

____(2 espaces) [Min : 0 Max : 90]

00 Aucune
NSP, RF

Nota : Données dérivées des questions WP_Q10A à WP_Q10G.

Univers : *Les fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours des 30 derniers jours*

WP_Q10G Chez certains fumeurs, le nombre de cigarettes fumées dépend du jour de la semaine. Donc, au cours des 7 derniers jours, à compter d'hier, combien de cigarettes avez-vous fumées :

... dimanche?

____(2 espaces) [Min : 0 Max : 90]

00 Aucune
NSP, RF

Nota : Données dérivées des questions WP_Q10A à WP_Q10G.

Univers : *Les fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours des 30 derniers jours*

WP_END Fin de section

Section : **Comportement des fumeurs (SB)**

SB_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

SB_C10 Si SS_Stat=1 (quotidien), passez à SB_Q10
Sinon si SS_Stat=2 (occasionnel), passez à SB_Q20
Autrement, passez à SB_END

SB_Q10 **Combien de temps après votre réveil fumez-vous votre première cigarette?**

- 1 Dans les 5 minutes qui suivent
 - 2 De 6 à 30 minutes après
 - 3 De 31 à 60 minutes après
 - 4 Plus de 60 minutes après
- NSP, RF

Univers : Les répondants qui sont actuellement des fumeurs quotidiens

SB_Q20 **Quel type de cigarettes fumez-vous habituellement?**

- 1 **Ultra ou extra légère**
 - 2 **Légère**
 - 3 **Ultra ou extra douce**
 - 4 **Douce**
 - 5 **Régulière** (Passez à SB_END)
- NSP, RF..... (Passez à SB_END)

Univers : Les fumeurs actuels

SB_Q30 **Fumez-vous des cigarettes légères ou douces parce que :**

... vous croyez qu'elles réduisent les risques associés au tabac sans pour autant devoir cesser de fumer?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

Univers : Les fumeurs actuels qui ne fument pas des cigarettes régulières

SB_Q40 **Fumez-vous des cigarettes légères ou douces parce que :**

... vous croyez qu'elles réduisent la quantité de goudron inhalée par rapport aux cigarettes régulières?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

Univers : Les fumeurs actuels qui ne fument pas des cigarettes régulières

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

SB_Q50	Fumez-vous des cigarettes légères ou douces parce que : ... vous croyez qu'elles sont moins nocives pour la santé que les cigarettes régulières?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels qui ne fument pas des cigarettes régulières</i>
SB_END	Fin de section
Section :	Marque de cigarettes (CB)
CB_BEG	Début de section
Nota :	On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.
CB_C10	Si SS_Stat=1 (quotidien) ou si SS_Stat=2 (occasionnel), passez à CB_Q10 Autrement, passez à CB_END

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

CB_Q10	Quelle marque de cigarettes fumez-vous habituellement?
01	Belmont
02	Craven « A » - long
03	Craven Menthol - long
04	DuMaurier - long
05	DuMaurier - régulier
06	DuMaurier - légère long
07	DuMaurier - légère régulier
08	DuMaurier - extra légère long
09	DuMaurier - extra légère régulier
10	DuMaurier - ultra légère long
11	DuMaurier - ultra légère régulier
12	DuMaurier - spéciale long
13	DuMaurier - spéciale 100
14	Export « A » - régulier
15	Export « A » - médium régulier
16	Export « A » - légère régulier
17	John Player's - spéciale
18	Matinée - extra douce long
19	Matinée - extra douce régulier
20	Matinée - slims long
21	Number 7
22	Player's - légère long
23	Player's - légère régulier
24	Player's - régulier
25	Player's - extra légère long
26	Player's - extra légère régulier
27	Player's - légère veloutée
28	Rothmans - long
29	Rothmans - spéciale douce long
30	Aucune marque régulière
31	Autre (précisez) (Passez à CB_S10) NSP, RF
Défaut :	(Passez à CB_END)
Univers :	Les fumeurs actuels
CB_S10	Quelle marque de cigarettes fumez-vous habituellement? ____(80 espaces)
CB_END	Fin de section
Section :	Accès aux cigarettes (CA)
CA_BEG	Début de section
Nota :	On a besoin du SS_STAT et PA_Q01. AGE=PA_Q01.
CA_C10	Si SS_STAT=1 (quotidien) ou SS_STAT=2 (occasionnel), passez à CA_Q10 Autrement, passez à CA_END

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

-
- CA_Q10** **À quel endroit vous procurez-vous habituellement vos cigarettes? (Les achetez-vous ou est-ce que quelqu'un vous les donne habituellement? À quel endroit les achetez-vous? De qui les obtenez-vous?)**
- 01 Je les achète dans une machine distributrice
02 Je les achète à l'épicerie/au dépanneur
03 Je les achète au supermarché
04 Je les achète à la pharmacie
05 Je les achète à la station-service
06 Je les achète dans un autre type de magasin
07 Je les achète d'un ami ou d'une autre personne
08 Je les achète par la poste
09 Je les achète par Internet
10 Mon frère ou ma soeur me les donne
11 Ma mère ou mon père me les donne
12 Un ami ou une autre personne me les donne
13 Je les prends de ma mère, de mon père ou de mes frères ou soeurs
14 Autre (Passez à CA_S10)
 NSP, RF

Univers : *Les fumeurs actuels*

- CA_S10** **À quel endroit vous procurez-vous habituellement vos cigarettes?**

_____ (80 espaces)

- CA_C20** Si (n'achète pas au magasin) et AGE<19, passez à CA_Q20
 Sinon si (achète au magasin) et AGE<19, passez à CA_Q30
 Autrement, passez à CA_END

- CA_Q20** **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous acheté ou essayé d'acheter des cigarettes au magasin?**
- 1 Oui
2 Non (Passez à CA_Q50)
 NSP, RF..... (Passez à CA_Q50)

Univers : *Les fumeurs actuels de 15 à 18 ans qui habituellement n'achètent pas de cigarettes dans un magasin*

- CA_Q30** **Au cours des 12 derniers mois, vous a-t-on demandé une pièce d'identité lorsque vous achetiez des cigarettes dans un magasin pour vous-même ou pour quelqu'un d'autre?**

- 1 Oui
2 Non
 NSP, RF

Univers : *Les fumeurs actuels de 15 à 18 ans qui achètent habituellement des cigarettes dans un magasin ou qui en ont achetées dans les 12 derniers mois*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

CA_Q40 **Au cours des 12 derniers mois, est-ce que quelqu'un a refusé de vous vendre des cigarettes dans un magasin?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

Univers : *Les fumeurs actuels de 15 à 18 ans qui achètent habituellement des cigarettes dans un magasin ou qui en ont achetées dans les 12 derniers mois*

CA_Q50 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous demandé à quelqu'un de vous acheter des cigarettes?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

Univers : *Les fumeurs actuels de 15 à 18 ans*

CA_END Fin de section

Section : **Sources de cigarettes (CS)**

CS_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.

CS_C30 Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel), passez à CS_Q30
Autrement, passez à CS_END

CS_Q30 **Avez-vous déjà acheté ou donné des cigarettes à une personne d'âge mineur?**

- 1 Oui
- 2 Non(Passez à CS_END)
 NSP, RF.....(Passez à CS_END)

Univers : *Les fumeurs actuels*

CS_Q40 **Avez-vous déjà acheté ou donné des cigarettes à une personne d'âge mineur dans les 12 derniers mois?**

- 1 Oui
- 2 Non(Passez à CS_END)
 NSP, RF.....(Passez à CS_END)

Univers : *Les fumeurs actuels qui ont acheté ou donné des cigarettes à un mineur*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

CS_Q50	Avez-vous déjà acheté ou donné des cigarettes à une personne d'âge mineur dans les 30 derniers jours?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels qui, au cours des 12 derniers mois, ont acheté ou donné des cigarettes à un mineur</i>
CS_END	Fin de section
Section :	Cigarettes à meilleur marché (CC)
CC_BEG	Début de section
<i>Nota :</i>	<i>On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.</i>
CC_C10	Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel), passez à CC_Q20 Autrement, passez à CC_END
CC_Q20	Les questions suivantes portent sur les moyens que vous pourriez avoir utilisés pour acheter des cigarettes à un coût moins élevé. Au cours des 6 derniers mois, avez-vous acheté des cigarettes : ... de marque moins chère?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels</i>
CC_Q30	Au cours des 6 derniers mois, avez-vous acheté des cigarettes : ... dans une réserve des Premières nations?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels</i>
CC_Q40	Au cours des 6 derniers mois, avez-vous acheté des cigarettes : ... par Internet?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels</i>

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

CC_Q50	Au cours des 6 derniers mois, avez-vous acheté des cigarettes : ... par la poste?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels</i>
CC_Q60	Au cours des 6 derniers mois, avez-vous acheté des cigarettes : ... à l'extérieur de votre province?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels</i>
CC_Q70	Au cours des 6 derniers mois, avez-vous acheté des cigarettes : ... qui pourraient avoir été de contrebande?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels</i>
CC_Q80	Avez-vous fait autre chose pour acheter des cigarettes à meilleur marché?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels</i>
CC_END	Fin de section
Section :	Risque d'incendie (FR)
FR_BEG	Début de section
<i>Nota :</i>	On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.
FR_C10	Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel), passez à FR_Q10 Autrement, passez à FR_END

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

-
- FR_Q10** **Beaucoup de personnes fument au lit en regardant la télévision ou en lisant. Quand avez-vous fumé au lit la dernière fois? Est-ce que c'était...?**
- 1 **Dans la dernière semaine**
2 **Au cours du dernier mois**
3 **Dans les derniers six mois**
4 **Il y a plus de six mois**
5 Jamais (Passez à FR_Q30)
 NSP, RF..... (Passez à FR_Q30)

Univers : *Les fumeurs actuels*

- FR_Q20** **Au cours de la dernière année, combien de fois avez-vous fumé au lit?**
- 1 **Tous les jours**
2 **Quelques fois par semaine**
3 **Une fois par semaine**
4 **Une fois par mois ou moins**
5 Jamais
 NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont fumé au lit*

- FR_Q30** **Parfois les gens s'endorment avec une cigarette allumée. Soit au lit, sur un divan ou dans une chaise. Quand cela vous est-il arrivé la dernière fois? Est-ce que c'était...?**
- 1 **Dans la dernière semaine**
2 **Au cours du dernier mois**
3 **Dans les derniers six mois**
4 **Il y a plus de six mois**
5 Jamais (Passez à FR_Q50)
 NSP, RF..... (Passez à FR_Q50)

Univers : *Les fumeurs actuels*

- FR_Q40** **Au cours de la dernière année, combien de fois est-ce que cela vous est arrivé?**
- 1 Jamais
2 Une fois
3 De deux à cinq fois
4 Plus de cinq fois
 NSP, RF

Univers : *Les répondants qui se sont endormis avec une cigarette allumée*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

FR_Q50 **Parfois, les gens laissent une cigarette allumée dans un cendrier alors qu'ils font autre chose. Quand avez-vous fait cela la dernière fois? Est-ce que c'était...?**

1 **Dans la dernière semaine**
2 **Au cours du dernier mois**
3 **Dans les derniers six mois**
4 **Il y a plus de six mois**
5 Jamais (Passez à FR_END)
6 Je n'utilise pas de cendriers (Passez à FR_END)
 NSP, RF..... (Passez à FR_END)

Univers : *Les fumeurs actuels*

FR_Q60 **Au cours de la dernière année, combien de fois avez-vous laissé une cigarette allumée dans un cendrier alors que vous étiez occupé à autre chose?**

1 **Tous les jours**
2 **Quelques fois par semaine**
3 **Une fois par semaine**
4 **Une fois par mois ou moins**
5 Jamais
 NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont laissé une cigarette allumée dans un cendrier*

FR_END Fin de section

Section : **Cesser de fumer (SC)**

SC_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.

SC_C010 Si SS_Stat=3 (ancien), passez à SC_Q010
 Sinon si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel), passez à SC_C060
 Autrement, passez à SC_END

SC_Q010 **Quand avez-vous cessé de fumer?**

1 **Il y a moins d'un an**
2 **Entre 1 et 2 ans** (Passez à SC_Q040)
3 **Entre 3 et 5 ans** (Passez à SC_Q040)
4 **Il y a plus de 5 ans** (Passez à SC_Q040)
 NSP, RF..... (Passez à SC_Q040)

Univers : *Les répondants qui sont des anciens fumeurs*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

SC_Q020 **Au cours de quel mois avez-vous cessé de fumer?**

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont cessé de fumer il y a moins d'un an*

SC_Q030 **Quelle était votre principale raison pour cesser de fumer?**

- 01 **Santé**
- 02 **Grossesse ou un bébé dans le ménage**
- 03 **Moins de stress dans la vie**
- 04 **Le coût des cigarettes**
- 05 **Fumer est moins acceptable socialement**
- 06 Autre raison (Passez à SC_S030)
- NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont cessé de fumer il y a moins d'un an*

SC_S030 **Quelle était votre principale raison pour cesser de fumer?**

____(80 espaces)

SC_Q040 **Environ combien de tentatives pour cesser de fumer avez-vous faites avant de cesser de fumer définitivement?**

____(2 espaces) [Min : 1 Max : 94]
NSP, RF

Univers : *Les anciens fumeurs*

SC_Q050 **En moyenne, combien de cigarettes fumiez-vous par jour au moment où vous avez cessé de fumer?**

____(2 espaces) [Min : 1 Max : 94]
NSP, RF

Univers : *Les anciens fumeurs*

SC_C060 Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel), passez à SC_Q060
Autrement, passez à SC_C080

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

SC_Q060 **Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des 6 prochains mois?**

- 1 Oui
2 Non(Passez à SC_C080)
 NSP, RF.....(Passez à SC_C080)

Univers : *Les fumeurs actuels*

SC_Q070 **Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des 30 prochains jours?**

- 1 Oui
2 Non
 NSP, RF

Univers : *Les fumeurs actuels qui envisagent de cesser de fumer au cours des six prochains mois*

SC_C080 Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel) ou SC_Q010=1 (anciens fumeurs qui ont cessé de fumer au cours de la dernière année), passez à SC_Q080
Autrement, passez à SC_END

SC_Q080 **Au cours de la dernière année, combien de fois n'avez-vous pas fumé pendant au moins 24 heures parce que vous essayiez de cesser de fumer?**

____(2 espaces) [Min : 0 Max : 94]

- 00 Aucune
 NSP, RF

Univers : *Les fumeurs actuels et les anciens fumeurs qui ont cessé de fumer dans les 12 derniers mois*

SC_C090 Si (SC_Q10=1 et SC_Q080=0) (anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer dans la dernière année), passez à SC_END
Si (SS_Stat=1 ou SS_Stat=2) et (SC_Q080=0, NSP ou RF) (fumeurs et anciens fumeurs qui n'ont pas essayé de cesser de fumer dans la dernière année), passez à SC_Q110
Autrement, passez à SC_Q090

SC_Q090 **Combien de ces tentatives ont duré au moins une semaine?**

____(2 espaces) [Min : 0 Max : 52]

- 00 Aucune
 NSP, RF

Univers : *Les fumeurs actuels qui ont cessé de fumer pour au moins 24 heures dans les 12 derniers mois et les anciens fumeurs qui ont cessé de fumer dans les 12 derniers mois*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

SC_C100 Si (SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel)) et SC_Q080>0, passez à SC_Q100
Autrement, passez à SC_END

SC_Q100 **Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez recommencé à fumer?**

- 01 Pour contrôler mon poids
- 02 Stress, pour me relaxer ou me calmer
- 03 Par ennui
- 04 Dépendance/habitude
- 05 Par manque de soutien ou d'information
- 06 Fait plus de sorties (bars, fêtes)
- 07 Disponibilité accrue
- 08 Aucune raison/en avait envie
- 09 Famille ou amis fument
- 10 Autre
NSP, RF

Défaut : (Passez à SC_END)

Univers : Les fumeurs actuels qui ont essayé de cesser de fumer dans les 12 derniers mois

SC_Q110 **Avez-vous déjà essayé de cesser de fumer?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

Univers : Les fumeurs qui n'ont pas essayé de cesser de fumer dans la dernière année

SC_END Fin de section

Section : **Méthodes pour cesser de fumer (CM)**

CM_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat, SC_Q010 et de SC_Q080 pour ce bloc.

CM_C05 Si SC_Q110 = (2,NSP,R), passez à CM_END
Autrement, passez à CM_C10

CM_C10 Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel) et SC_Q080=0, NSP ou RF, passez à CM_Q10
Autrement, passez à CM_END
Sinon si SS_Stat=3 (ancien) et (SC_Q010=1 ou SC_Q010=2), passez à CM_Q20

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

CM_Q10	Avez-vous essayé de cesser de fumer au cours des 2 dernières années?
1	Oui
2	Non (Passez à CM_END) NSP, RF..... (Passez à CM_END)
<i>Univers :</i>	<i>Les répondants qui n'ont pas essayé de cesser de fumer dans la dernière année (SC_Q080=0)</i>
CM_Q20	Maintenant, je vais vous interroger sur les méthodes que vous pourriez avoir utilisées au cours des 2 dernières années pour cesser de fumer.
	Au cours des 2 dernières années, avez-vous utilisé des timbres de nicotine?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels et les anciens fumeurs qui, au cours des deux dernières années, ont essayé de cesser de fumer ou qui ont cessé de fumer.</i>
CM_Q40	Au cours des 2 dernières années, avez-vous utilisé de la gomme à la nicotine telle que « Nicorette » ?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels et les anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années</i>
CM_Q60	Au cours des 2 dernières années, avez-vous utilisé un produit comme « Zyban » ?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels et les anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années</i>
CM_C80	Si CM_Q20=2 et CM_Q40=2 et CM_Q60=2 (n'a pas utilisé de timbres, de gomme à la nicotine ou de produit comme Zyban), passez à CM_Q80 Autrement, passez à CM_END

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

CM_Q80	Pour quelles raisons n'avez-vous pas utilisé de timbres, de gomme à la nicotine ou de produits comme « Zyban » pour vous aider à cesser de fumer? Choisissez toutes les réponses appropriées.
1	Vous étiez préoccupé des possibles effets secondaires
2	Vous ne croyiez pas que ces produits fonctionnent
3	Vous n'aviez pas assez d'information sur ces produits
4	Les produits sont trop chers
5	Une autre raison
	NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels et les anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années</i>
CM_END	Fin de section
Section :	Autres méthodes pour cesser de fumer (OM)
OM_BEG	Début de section
<i>Nota :</i>	On a besoin du SS_Stat, de SC_Q010, de SC_Q080, de CM_Q10, de CM_Q20, de CM_Q40 et de CM_Q60 pour ce bloc.
OM_C030	Si ((SS_Stat=1(quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel)) et (SC_Q080>0 et SC_Q080<96)) ou CM_Q10=1 ou (SS_Stat=3 (anciens) et (SC_Q010=1 ou SC_Q10=2))) (anciens fumeurs, ont cessé au cours des 2 dernières années), passé à OM_Q030 Autrement, passez à OM_END
OM_Q030	Avez-vous pris une entente avec un(e) ami(e) ou un membre de votre famille pour cesser de fumer ensemble?
1	Oui
2	Non
	NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels et les anciens fumeurs qui, au cours des deux dernières années, ont essayé de cesser de fumer ou qui ont cessé de fumer</i>
OM_Q070	Est-ce que la réduction du nombre de cigarettes fumées a été une de vos stratégies pour cesser de fumer?
1	Oui
2	Non
	NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels et les anciens fumeurs qui, au cours des deux dernières années, ont essayé de cesser de fumer ou qui ont cessé de fumer</i>
OM_C129	Si (CM_Q20=2 et CM_Q40=2 et CM_Q60=2 et OM_Q030=2 et OM_Q070=2 (n'a utilisé aucune de ces méthodes), passez à OM_Q130 Autrement, passez à OM_END

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

OM_Q130	Avez-vous essayé de cesser de fumer par vous-même sans aide ni préparation spéciales?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels et les anciens fumeurs qui, au cours des deux dernières années, ont essayé de cesser de fumer ou ont cessé de fumer, sans avoir recours aux méthodes mentionnées précédemment</i>
OM_END	Fin de section
Section :	Produits pour cesser de fumer (CP)
CP_BEG	Début de section
<i>Nota :</i>	On a besoin du SS_Stat pour ce bloc
CP_C10	Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel), passez à CP_Q10 Autrement, passez à CP_END
CP_Q10	Les fumeurs utilisent parfois des produits comme les timbres ou la gomme à la nicotine, quand ils n'essaient pas de cesser de fumer. Avez-vous déjà utilisé de tels produits lorsque vous ne pouviez pas fumer ou lorsque vous vouliez fumer moins de cigarettes? Par exemple, dans une réunion, en avion, à l'école?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les fumeurs actuels</i>
CP_END	Fin de section
Section :	Professionnels de la santé (HP)
HP_BEG	Début de section
<i>Nota :</i>	On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.
HP_C010	Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel), passez à HP_Q010 Autrement, passez à HP_END

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

HP_Q010 **Et maintenant, j'ai quelques questions concernant vos consultations chez des professionnels de la santé. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté un médecin?**

- 1 Oui
2 Non (Passez à HP_Q040)
 NSP, RF..... (Passez à HP_Q040)

Univers : *Les fumeurs actuels*

HP_Q020 **Est-ce que le médecin vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer?**

- 1 Oui
2 Non (Passez à HP_Q040)
 NSP, RF..... (Passez à HP_Q040)

Univers : *Les fumeurs actuels qui ont consulté un médecin dans les 12 derniers mois*

HP_Q030 **Est-ce que le médecin vous a fourni de l'information sur des moyens pour cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, un produit comme le « Zyban » ou des programmes d'aide?**

- 1 Oui
2 Non
 NSP, RF

Univers : *Les fumeurs actuels qui ont consulté un médecin dans les 12 derniers mois, et à qui le médecin a conseillé de réduire la consommation de cigarettes ou de cesser de fumer*

HP_Q040 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté le dentiste ou l'hygiéniste dentaire?**

- 1 Oui
2 Non (Passez à HP_Q100)
 NSP, RF..... (Passez à HP_Q100)

Univers : *Les fumeurs actuels*

HP_Q050 **Est-ce que le dentiste ou l'hygiéniste dentaire vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer?**

- 1 Oui
2 Non (Passez à HP_Q100)
 NSP, RF..... (Passez à HP_Q100)

Univers : *Les fumeurs actuels qui ont consulté un dentiste dans les 12 derniers mois*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

HP_Q060 **Est-ce que le dentiste ou l'hygiéniste dentaire vous a fourni de l'information sur des moyens pour cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, un produit comme le « Zyban » ou des programmes d'aide?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

Univers : *Les fumeurs actuels qui ont consulté un dentiste dans les 12 derniers mois, et à qui le dentiste a conseillé de réduire la consommation de cigarettes ou de cesser de fumer*

HP_Q100 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous parlé avec un pharmacien?**

- 1 Oui
- 2 Non(Passez à HP_END)
 NSP, RF.....(Passez à HP_END)

Univers : *Les fumeurs actuels*

HP_Q110 **Est-ce que le pharmacien vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer?**

- 1 Oui
- 2 Non(Passez à HP_END)
 NSP, RF.....(Passez à HP_END)

Univers : *Les fumeurs actuels qui ont parlé avec un pharmacien dans les 12 derniers mois*

HP_Q120 **Est-ce que le pharmacien vous a fourni de l'information sur des moyens pour cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, un produit comme le « Zyban » ou des programmes d'aide?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

Univers : *Les fumeurs actuels qui ont parlé avec un pharmacien dans les 12 derniers mois, et à qui le pharmacien a conseillé de réduire la consommation de cigarettes ou de cesser de fumer*

HP_END Fin de section

Section : **La cigarette et la grossesse (SP)**

SP_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SEXE, PA_Q01, du SS_Stat et de SC_Q010 pour ce bloc. AGE=PA_Q01.

SP_C10 Si SEXE=2 (femme) et (AGE >=20 et AGE <=44), passez à SP_Q10
Autrement, passez à SP_END

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

SP_Q10 **Et maintenant, quelques questions sur la cigarette et la grossesse. Avez-vous été enceinte au cours des cinq dernières années?**

- 1 Oui (Passez à SP_C20)
2 Non (Passez à SP_END)
NSP, RF..... (Passez à SP_END)

Univers : *Les femmes de 20 à 44 ans*

SP_C20 Si SS_Stat=1 (quotidien) ou SS_Stat=2 (occasionnel) ou (SS_Stat=3 (ancien) et SC_Q010=1 ou 2 ou 3 (anciens fumeurs qui ont cessé de fumer il y a moins de 5 ans)), passez à SP_Q20
Autrement, passez à SP_Q30

SP_Q20 **Durant votre dernière grossesse, avez-vous fumé régulièrement (c.-à-d. tous les jours ou presque tous les jours)?**

- 1 Oui
2 Non
NSP, RF

Univers : *Les femmes de 20 à 44 ans qui sont des fumeuses quotidiennes, occasionnelles ou d'anciennes fumeuses (qui ont cessé de fumer il y a moins de 5 ans) et qui ont été enceintes au cours des 5 dernières années*

SP_Q30 **Durant votre dernière grossesse, est-ce que votre conjoint ou partenaire a fumé régulièrement à l'intérieur de la maison (c.-à-d. tous les jours ou presque tous les jours)?**

- 1 Oui
2 Non
3 Ne s'applique pas (n'a pas de conjoint ou de partenaire)
NSP, RF

Univers : *Les femmes de 20 à 44 ans qui ont été enceintes au cours des 5 dernières années*

SP_END Fin de section

Section : **Produits du tabac (TP)**

TP_BEG Début de section

TP_Q010 **Maintenant, quelques questions sur les produits du tabac, autres que la cigarette. Avez-vous déjà essayé de fumer le cigare ou les cigarillos?**

- 1 Oui
2 Non (Passez à TP_Q030)
NSP, RF..... (Passez à TP_Q030)

Univers : *Tous les répondants*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

TP_Q020 **Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé le cigare ou les cigarillos?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont déjà fumé le cigare ou les cigarillos*

TP_Q030 **Avez-vous déjà essayé de fumer la pipe?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à TP_Q050)
 NSP, RF..... (Passez à TP_Q050)

Univers : *Tous les répondants*

TP_Q040 **Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé la pipe?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont déjà fumé la pipe*

TP_Q050 **Avez-vous déjà essayé le tabac à mâcher ou à priser?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à TP_Q075)
 NSP, RF..... (Passez à TP_Q075)

Univers : *Tous les répondants*

TP_Q060 **Au cours des 30 derniers jours, avez-vous mâché ou prisé du tabac?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont déjà essayé de mâcher ou priser du tabac*

TP_Q075 **Avez-vous déjà fumé des cigarettes à base de plantes. (Ce sont des cigarettes qui ne contiennent pas de tabac et que l'on retrouve souvent dans les magasins d'aliments naturels)?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à TP_Q085)
 NSP, RF..... (Passez à TP_Q085)

Univers : *Tous les répondants*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

TP_Q076	Dans les 30 derniers jours, avez-vous fumé des cigarettes à base de plantes?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les répondants qui ont déjà fumé des cigarettes à base de plantes</i>
TP_Q085	Avez-vous déjà utilisé une pipe à eau, aussi appelé hookah, narguilé, waterpipe, ou shisha, pour fumer du tabac? (Il s'agit d'une pipe munie d'un long tuyau et d'un réservoir contenant de l'eau qui est traversée par la fumée aspirée par le fumeur. Son usage est assez répandu au Moyen-Orient, où elle est souvent utilisée avec du tabac à saveur).
1	Oui
2	Non (Passez à TP_END) NSP, RF..... (Passez à TP_END)
<i>Univers :</i>	<i>Tous les répondants</i>
TP_Q086	À votre avis, utiliser une pipe à eau pour fumer du tabac est-il moins nocif que fumer des cigarettes?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les répondants qui ont déjà utilisé une pipe à eau pour fumer du tabac</i>
TP_Q087	Croyez-vous qu'utiliser une pipe à eau pour fumer du tabac réduit la quantité de goudron que l'on inhale en fumant, comparativement aux cigarettes?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les répondants qui ont déjà utilisé une pipe à eau pour fumer du tabac</i>
TP_Q088	Estimez-vous que le fait d'utiliser une pipe à réservoir réduit les risques pour la santé, par rapport aux risques liés à la cigarette?
1	Oui
2	Non NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les répondants qui ont déjà utilisé une pipe à eau pour fumer du tabac</i>
TP_END	Fin de section
Section :	Opinions sur le tabagisme (OS)
OS_BEG	Début de section

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

OS_Q10 **Parmi les affirmations suivantes, laquelle correspond le mieux à votre sentiment à l'égard du tabagisme dans les restaurants?**

- 1 **La cigarette ne devrait pas être autorisée dans le restaurant**
 - 2 **La cigarette ne devrait être autorisée que dans une section fermée du restaurant**
 - 3 **La cigarette ne devrait être autorisée que dans la section réservée aux fumeurs d'un restaurant**
 - 4 **La cigarette devrait être autorisée partout dans le restaurant**
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

OS_Q20 **Parmi les affirmations suivantes, laquelle correspond le mieux à votre sentiment à l'égard du tabagisme dans les bars et les tavernes?**

- 1 **La cigarette ne devrait pas être autorisée dans le bar ou la taverne**
 - 2 **La cigarette ne devrait être autorisée que dans une section fermée du bar ou de la taverne**
 - 3 **La cigarette ne devrait être autorisée que dans la section réservée aux fumeurs d'un bar ou d'une taverne**
 - 4 **La cigarette devrait être autorisée partout dans le bar ou la taverne**
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

OS_Q30 **En considérant différents lieux de travail comme des bureaux, des usines, des magasins et chantiers de construction, laquelle des affirmations suivantes correspond le mieux à votre sentiment à l'égard du tabagisme sur les lieux de travail?**

- 1 **La cigarette ne devrait pas être autorisée dans aucun lieu de travail, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur**
 - 2 **Ne devrait être autorisée que dans les endroits fermés prévus à cette fin sur les lieux de travail**
 - 3 **Ne devrait être autorisée que dans des endroits extérieurs prévus à cette fin sur les lieux de travail**
 - 4 **Devrait être autorisée sur tous les lieux de travail, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur**
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

OS_END Fin de section

Section : **Exposition à la fumée secondaire (EX)**

EX_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS_Stat pour ce bloc.

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

EX_Q010 **Les prochaines questions portent sur votre exposition à la fumée secondaire dans des endroits autres que votre maison. La fumée secondaire est la fumée expirée par les fumeurs ou la fumée d'une cigarette allumée. Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé(e) à la fumée secondaire :**

... à l'intérieur d'une voiture ou d'un autre véhicule?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

EX_Q020 **Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :**

... dans la demeure de quelqu'un d'autre?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

EX_Q030 **Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :**

... sur une terrasse d'un restaurant ou d'un bar?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

EX_Q040 **Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :**

... dans un restaurant?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

EX_Q050 Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :

... dans un bar ou une taverne?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

EX_Q060 Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :

... à un arrêt ou un abri d'autobus?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

EX_Q070 **Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :**

... à l'entrée d'un bâtiment?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

EX_Q080 Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :

... sur les lieux de votre travail?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

EX_Q090 Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :

... à votre école?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

EX_Q100 Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :

... à tout autre lieu public, comme un centre commercial, un aréna, une salle de bingo ou à un concert ou un événement sportif?

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

EX_Q110 Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :

... à l'extérieur, soit sur un trottoir ou dans un parc?

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

EX_Q120 Au cours du dernier mois, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire :

... à un autre endroit?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à EX_C130)
 NSP, RF..... (Passez à EX_C130)

Univers : *Tous les répondants*

EX_Q125 **Au cours du dernier mois, où avez-vous été exposé à la fumée secondaire?**

____(80 espaces)

Univers : *Les répondants qui, dans les 12 derniers mois, ont été exposés à la fumée secondaire dans des endroits autres que ceux mentionnés précédemment*

EX_C130 Si une des réponses EX_Q010 à EX_Q120=1, passez à EX_Q130
Autrement, passez à EX_END

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

EX_Q130 **Dans l'ensemble, (en excluant vos propres cigarettes), avez-vous été exposé à la fumée secondaire au cours du dernier mois?**

- 1 **Tous les jours**
 - 2 **Presque tous les jours**
 - 3 **Au moins une fois par semaine**
 - 4 **Au moins une fois au cours du dernier mois**
- NSP, RF

Univers : *Les répondants qui, au cours du dernier mois, ont été exposés à la fumée secondaire dans des endroits autres que leur maison*

EX_END Fin de section

Section : **Langue et éducation (LA)**

LA_BEG Début de section

LA_Q10 **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions d'ordre général qui nous aideront à analyser les données recueillies lors de la présente enquête. Quelle langue utilisez-vous le plus souvent à la maison?**

- 1 Anglais
 - 2 Français
 - 3 Les deux (anglais et français)
 - 4 Autre
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

LA_Q20 **Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous ayez atteint?**

- 01 Aucune scolarité
 - 02 Études primaires partielles
 - 03 Études primaires terminées
 - 04 Études secondaires partielles
 - 05 Études secondaires terminées
 - 06 Études partielles dans un collège communautaire, un collège technique, un cégep ou une école d'infirmières
 - 07 Études terminées dans un collège communautaire, un collège technique, un cégep ou une école d'infirmières
 - 08 Études partielles dans une université ou un établissement de formation des maîtres
 - 09 Études terminées dans une université ou un établissement de formation des maîtres
 - 10 Autre scolarité ou formation
- NSP, RF

Univers : *Tous les répondants*

LA_END Fin de section

Section : **Population active (LF)**

LF_BEG Début de section

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

LF_Q10 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise? Veuillez inclure le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, le gardiennage d'enfants et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures travaillées.**

- 1 Oui
2 Non(Passez à LF_END)
 NSP, RF.....(Passez à LF_END)

Univers : *Tous les répondants*

LF_Q20 **Travaillez-vous actuellement à un emploi ou à une entreprise?**

- 1 Oui
2 Non
 NSP, RF.....(Passez à LF_END)

Univers : *Les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise au cours des 12 derniers mois*

LF_Q30 **Les questions suivantes portent sur votre (emploi ou entreprise actuel./emploi ou entreprise principal au cours des 12 derniers mois.) Quel genre de travail faites-vous/faisiez-vous? (Par exemple : gardien d'enfants à votre domicile, travailleur d'usine, technicien forestier)**

_____(50 espaces)
NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise au cours des 12 derniers mois*

LF_Q40 **Quelles (sont/étaient) vos activités ou fonctions les plus importantes? (Par exemple : prendre soins des enfants, opérateur de machine à refouler, estimation forestière)**

_____(50 espaces)
NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise au cours des 12 derniers mois*

LF_Q50 **À votre lieu de travail, quelles (sont/étaient) les restrictions sur l'usage du tabac?**

- 1 **Complètement défendu**
2 **Permis seulement dans des endroits désignés**
3 **Défendu seulement en certains endroits**
4 **Pas défendu du tout**
 NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise au cours des 12 derniers mois*

LF_END Fin de section

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

Section : **Revenu des étudiants (SI)**

SI_BEG Début de section

Nota : Ce bloc nécessite PA_Q01. AGE=PA_Q01.

SI_C10 Si AGE<25, passez à SI_Q10
Autrement, passez à SI_END

SI_Q10 **Fréquentez-vous actuellement une école, un collège ou une université?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SI_END)
NSP, RF..... (Passez à SI_END)

Univers : *Les répondants qui ont moins de 25 ans*

SI_Q20 **Pensez maintenant à l'argent dont vous disposez chaque semaine pour épargner ou pour dépenser sur des « extras » comme des collations, des cadeaux ou des activités de divertissement mais pas pour payer vos frais de subsistance, tel que votre loyer ou vos frais de scolarité. De combien d'argent disposez-vous chaque semaine pour dépenser sur vos besoins personnels? Veuillez inclure l'argent de vos emplois, de vos allocations ou de toute autre source.**

____(4 espaces) [Min : 0 Max : 2000]
NSP, RF

Univers : *Les répondants qui ont moins de 25 ans et qui fréquentent actuellement une école, un collège ou une université*

SI_END Fin de section

Section : **Code postal (PC)**

PC_BEG Début de section

PC_Q10 **Pourriez-vous me donner votre code postal pour nous permettre de déterminer dans quelle région géographique vous habitez?**

____(6 espaces)
NSP, RF.....(Passez à PC_END)

Univers : *Tous les répondants*

PC_Q20 **Quels sont les 3 premiers caractères de votre code postal?**

____(3 espaces)
NSP, RF.....(Passez à PC_END)

Univers : *Les répondants qui n'ont pas donné leur code postal*

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

PC_END	Fin de section
Section :	Usage de la marijuana (MU)
MU_BEG	Début de section
Nota :	On a besoin de PA_Q01 pour ce bloc. AGE=PA_Q01.
MU_Q10	L'enquête sur le tabagisme est terminée. Maintenant, je vais vous poser quelques questions au sujet de la marijuana. Encore une fois, j'aimerais vous rappeler que tout ce que vous dites demeurera strictement confidentiel. Avez-vous déjà pris ou essayé de la marijuana, du cannabis ou du haschich?
1	Oui, juste une fois
2	Oui, plus d'une fois
3	Non (Passez à MU_END)
	NSP, RF..... (Passez à MU_END)
<i>Univers :</i>	<i>Tous les répondants</i>
MU_Q20	En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?
1	Oui
2	Non (Passez à MU_Q40)
	NSP, RF..... (Passez à MU_Q40)
<i>Univers :</i>	<i>Les répondants qui ont déjà pris ou essayé de la marijuana, du cannabis ou du haschich</i>
MU_C30	Si MU_Q10=1, passez à MU_Q40
MU_Q30	Combien de fois avez-vous pris de la marijuana, du cannabis ou du haschich au cours des 12 derniers mois?
1	Moins d'une fois par mois
2	1 à 3 fois par mois
3	Une fois par semaine
4	Plus d'une fois par semaine
5	Tous les jours
	NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les répondants qui ont déjà pris ou essayé de la marijuana, du cannabis ou du haschich au cours des 12 derniers mois</i>
MU_Q40	Quel âge aviez-vous la première fois?
	____(2 espaces) [Min : 4 Max : 94]
	NSP, RF
<i>Univers :</i>	<i>Les répondants qui ont déjà pris ou essayé de la marijuana, du cannabis ou du haschich</i>
MU_END	Fin de section

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

CAI_SO Fin de l'interview
 ____(1 espaces)

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

INDEX

C	
CA_BEG.....	10
CA_C10.....	10
CA_C20.....	11
CA_END.....	12
CA_Q10.....	11
CA_Q20.....	11
CA_Q30.....	11
CA_Q40.....	12
CA_Q50.....	12
CA_S10.....	11
CAI_SO.....	36
CB_BEG.....	9
CB_C10.....	9
CB_END.....	10
CB_Q10.....	10
CB_S10.....	10
CC_BEG.....	13
CC_C10.....	13
CC_END.....	14
CC_Q20.....	13
CC_Q30.....	13
CC_Q40.....	13
CC_Q50.....	14
CC_Q60.....	14
CC_Q70.....	14
CC_Q80.....	14
CM_BEG.....	19
CM_C05.....	19
CM_C10.....	19
CM_C80.....	20
CM_END.....	21
CM_Q10.....	20
CM_Q20.....	20
CM_Q40.....	20
CM_Q60.....	20
CM_Q80.....	21
CP_BEG.....	22
CP_C10.....	22
CP_END.....	22
CP_Q10.....	22
CS_BEG.....	12
CS_C30.....	12
CS_END.....	13
CS_Q30.....	12
CS_Q40.....	12
CS_Q50.....	13
E	
EX_BEG.....	28
EX_C130.....	31
EX_END.....	32
EX_Q010.....	29
EX_Q020.....	29
EX_Q030.....	29
EX_Q040.....	29
EX_Q050.....	30
EX_Q060.....	30
EX_Q070.....	30
EX_Q080.....	30
EX_Q090.....	30
EX_Q100.....	31
EX_Q110.....	31
EX_Q120.....	31
EX_Q125.....	31
EX_Q130.....	32
F	
FR_BEG.....	14
FR_C10.....	14
FR_END.....	16
FR_Q10.....	15
FR_Q20.....	15
FR_Q30.....	15
FR_Q40.....	15
FR_Q50.....	16
FR_Q60.....	16
H	
HP_BEG.....	22
HP_C010.....	22
HP_END.....	24
HP_Q010.....	23
HP_Q020.....	23
HP_Q030.....	23
HP_Q040.....	23
HP_Q050.....	23

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

HP_Q060.....	24	OS_Q20.....	28
HP_Q100.....	24	OS_Q30.....	28
HP_Q110.....	24	P	
HP_Q120.....	24	PA_BEG	2
HS_BEG	1	PA_END	3
HS_C30.....	1	PA_Q01.....	3
HS_END	2	PC_BEG.....	34
HS_Q10.....	1	PC_END	35
HS_Q20.....	1	PC_Q10.....	34
HS_Q30.....	2	PC_Q20.....	34
HS_Q40.....	2	PS_BEG	4
HS_Q50.....	2	PS_C10	4
HS_Q60.....	2	PS_C20	4
I		PS_C30	5
INTRO	1	PS_C40	5
L		PS_END.....	5
LA_BEG	32	PS_Q10	4
LA_END	32	PS_Q20	4
LA_Q10	32	PS_Q30	5
LA_Q20	32	PS_Q40	5
LF_BEG.....	32	S	
LF_END.....	33	SB_BEG.....	7
LF_Q10.....	33	SB_C10.....	8
LF_Q20.....	33	SB_END	9
LF_Q30.....	33	SB_Q10.....	8
LF_Q40.....	33	SB_Q20.....	8
LF_Q50.....	33	SB_Q30.....	8
M		SB_Q40.....	8
MU_BEG	35	SB_Q50.....	9
MU_C30	35	SC_BEG.....	16
MU_END	35	SC_C010.....	16
MU_Q10	35	SC_C060.....	17
MU_Q20	35	SC_C080.....	18
MU_Q30	35	SC_C090.....	18
MU_Q40	35	SC_C100.....	19
O		SC_END	19
OM_BEG	21	SC_Q010.....	16
OM_C030	21	SC_Q020.....	17
OM_C129	21	SC_Q030.....	17
OM_END.....	22	SC_Q040.....	17
OM_Q030	21	SC_Q050.....	17
OM_Q070	21	SC_Q060.....	18
OM_Q130	22	SC_Q070.....	18
OS_BEG	27	SC_Q080.....	18
OS_END	28	SC_Q090.....	18
OS_Q10.....	28	SC_Q100.....	19

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Cycle 2, 2006
Questionnaire

SC_Q110.....	19	TP_Q010.....	25
SC_S030	17	TP_Q020.....	26
SI_BEG.....	34	TP_Q030.....	26
SI_C10	34	TP_Q040.....	26
SI_END.....	34	TP_Q050.....	26
SI_Q10	34	TP_Q060.....	26
SI_Q20	34	TP_Q075.....	26
SP_BEG.....	24	TP_Q076.....	27
SP_C10	24	TP_Q085.....	27
SP_C20	25	TP_Q086.....	27
SP_END.....	25	TP_Q087.....	27
SP_Q10	25	TP_Q088.....	27
SP_Q20	25	W	
SP_Q30	25	WP_BEG.....	5
SS_BEG.....	3	WP_C010.....	5
SS_C30	3	WP_D010.....	5
SS_D40	4	WP_END	7
SS_END.....	4	WP_Q10A.....	5
SS_Q10	3	WP_Q10B.....	6
SS_Q20	3	WP_Q10C.....	6
SS_Q30	3	WP_Q10D.....	6
SS_Q40	4	WP_Q10E.....	7
T		WP_Q10F.....	7
TP_BEG.....	25	WP_Q10G.....	7
TP_END.....	27		